

# 续 英烈传

秦淮墨客 编辑 井玉贵 校注



山西人民出版社

中国古典文学名著续书书系

主编 元浦 国风

# 续英烈传

秦淮墨客 编辑 井玉贵 校注

山西人民出版社

责    编：张彦彬  
复    审：来普亮  
终    审：王梦辉  
责任印制：李  林

### 图书在版编目(CIP)数据

续英烈传/(清)秦淮墨客编次;井玉贵校注. —太原:  
书海出版社, 1999.8

(中国古典文学名著续书书系/元浦, 国风主编)

ISBN 7—80550—233—1

I. 续… II. ①秦…②井… III. 章回小说—中国—清代  
IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 33176 号

中国古典文学名著续书书系

续英烈传

元浦 国风 主编

\*

书海出版社出版发行(太原建设南路15号)

新华书店经销 山西人民印刷厂印刷

\*

开本:850×1168 1/32 印张:6.25 字数:140千字

1999年10月第1版 1999年10月山西第1次印刷

印数:1—5000册

\*

ISBN 7—80550—233—1

G·198 定价:12.00元

## 前 言

讲史小说《续英烈传》，又名《云合奇踪后传》、《永乐演义》、《永乐定鼎全志》，励园书室刊本牌记题“秦淮墨客编辑”，卷首并有署名秦淮墨客的《叙》，卷一首页题“空谷老人编次”，则秦淮墨客与空谷老人当为一人。孙楷第《戏曲小说书录解题》称秦淮墨客即纪振伦，其文曰：“考秦淮墨客为纪振伦别号，则振伦作也。振伦字春华，南京人，始末未详。”这也只是聊备一说，作者的具体情况已经不得其详了。

该书承续《英烈传》，描叙了明初以“靖难之役”为中心的几起重大事件，绝大部分篇幅是据正史实录铺演而成的，尤其是《太宗实录》；小说二十九回以后，写建文扮僧流亡及归国，则系据民间传说及野史记载增饰而成，这部分虽属小说虚构的成分居多，不能一一指实，但建文帝并未死于宫中大火，而是逃亡在外的说法，却不能说是小说作者等人的无中生有，历来都不乏相信此说的人。

而且，这部分描写充分反映了作者的主观倾向性，很大程度上也可以说它反映了民心的向背：人们对于建文帝的失位是寄予了很大的同情的。虽然作品的客观效果充分说明了这场叔侄俩争夺皇位的斗争的残酷性，儒家伦常已不足以维系人心，口口声声

宣扬仁孝的建文帝也并不能真正地做到仁孝（参阅书后附录一），但作者心向建文的主观倾向性在全书里还是表现得很明显的。这种主客观不尽统一的情况，如果仍用形象大于思想的理论来解释，恐怕是不大适合这部作品的。实际上，最根本的一点还是因为建文帝虽然失去了皇位，但并没有失去民心，所以在“靖难之役”前后，才会有那么多人支持他、甘愿为他去死或归隐。在这个问题上，清代鸿儒纪晓岚是看得很清楚的，其《阅微草堂笔记》（《滦阳消夏录》三）中有云：“昔建文行遁，后世方且传疑。然建文失德无闻，人心未去，旧臣遗老，犹有故主之思。燕王称戈篡位，屠戮忠良，又天下之所不与。递相容隐，理或有之。”而事实难道不正如纪氏所言吗？

关于小说在思想内容及艺术表现等方面的比较具体的情况，请参阅书后附录一，这里就不多说了。需要着重交代的是本次校点的情况。

1986年北京宝文堂书店出版的田藻先生校点的《续英烈传》（以下称田校本），是该书的通行本。田校本所据底本系孙楷第《中国通俗小说书目》著录的“旧刊大字本”，即集古斋刊本；其《校点说明》中说该书“无别的善本可供校勘”，实际并非如此。我们这次校点所采用的励园书室刊本在不少地方是优于集古斋刊本的。这可举两个例子来稍作说明。田校本《校点说明》中称集古斋刊本第五卷第三十三回“有不少处拼错了版”，这种情况在励园书室刊本中则仅有一处。又如小说第十三回，张玉把燕王是太祖嫡子、建文之叔的尊贵身份抬出来，指斥耿炳文没有资格跟燕王答话，在田校本中耿炳文的应对直接出之以“叛逆何尊之有”，似有突兀、过直之嫌，励园书室刊本在这句之前则添出“燕王守位则尊，今举兵犯阙，擅杀朝廷命吏，则叛逆矣”，这

样，先给燕王定下叛逆的罪名，再说“叛逆何尊之有”，就不仅使文意畅通，而且表现了“老将知兵”的耿炳文以理服人的沉稳的性格特点。所以把这几句话添上去，就不仅不是多余的，反而是十分必要的了。

经过我们的这次重新校点，我们发现田校本是一个颇不尽人意的校点排印本。主要由于校点本身及印刷两方面的问题，田校本的错漏之处是相当多的，这势必严重地妨碍了对小说原文的准确理解。比如第二回刘基出示给太祖的那首隐括建文、燕王将来命运的七古诗中，竟连讹四字，“长孙嗣统亦希奇，五十五月遭大殃”两句诗中的“长（長）”讹为“艮”，“殃”讹为“缺”，致使意义本极显豁的这两句诗竟变得让人费解了。因对繁体字辨认不细致而导致的讹误，田校本中也出现了不少，如“里（裏）”误作“裏”，“虽（雖）”误作“维”，“阙”误作“关（關）”等。其他因形近而讹的情况就更多了，这里就不多举例了。

在标点方面，田校本也出现了一些谬误及不妥善的地方，最严重的一处出现在第十一回中的一句：“布政司参政郭资、按察司副使墨麟、都指挥同知李濬、陈恭”，这句被田校本误点作“布政司秦政、郭资、按察司副使墨麟、都指挥同知李濬、陈恭”，究其致误原因，在于田校本把“参”讹为“秦”后，使参政的官职变成一个人的名字“秦政”，从而不但生造出了“秦政”这个乌有先生，同时使郭资的具体官职也失落了。

田校本删去了卷首一篇“对今天读者无甚意义的序”（《校点说明》）。可是我们认为，秦淮墨客的这篇短序，对于了解作者的身世、创作思想及小说的成书年代，都是必不可少的珍贵资料。王小川先生即据序中有关内容推断作者系亡明隐遁者，该书当成于清代（参阅书后附录二）。为保存原貌，这次校点仍将该序录

入，以供参考之用。

我们这次校点采纳了田校本中优于励园书室刊本的个别地方，并基本沿用了田校本的段落划分，特此说明，并致谢忱。

为给某些特殊读者提供查找资料的便利，本书附录部分收录了两篇文章：一是田校本《续英烈传》的《校点说明》，一是《古本小说集成》本中王小川先生为励园书室刊本《续英烈传》所写的《前言》。

我们这次校点的目的是提供一个比较通顺、可信的读本，为满足一般读者的需要，还作了少量注释。校注者见闻不广，水平不高，舛谬之处在所难免，尚希不吝指正！

井玉贵

1998年5月4日

## 续英烈传叙

胸贯三长，而后可以定一朝之实录；识破千古，而后可以论一代之是非。故修史难，而读史亦匪易也。古学士擢身兰台，从容簪笔，得以伸其鸿才卓见于藜光之下。当今不幸而伏处山林，沉观世故，枚举缕述，时存披览，则野乘之流传，亦足为考古之先资也。

有明文长徐先辈<sup>①</sup>，负轶才，郁郁不得志，有感于太祖以布衣定天下，一时佐命之英，景从云合，明良交会，号称极盛，著《英烈传》一书。顾吾思明代运会之隆，未有如太祖龙兴时也；其事变之奇而幻，则未有如靖难时也。比而观之，始知相传仅数十年，其间一治一乱，较然悬绝，虽曰人事，岂非天命乎？

窃尝综建文、永乐故实，汇为《续传》。阅是书者，其于盛衰顺逆之故，平坡往复之机，亦可了如指掌矣。然词取达意，固不敢自附于野史之例；而事必摭实，或亦免于续貂之诮欤？

秦淮墨客

---

① “文”原作“元”。“徐先辈”即徐渭，字文长。

朱太祖



馬后



劉伯溫



朱亮祖



永樂



建文



朱能



道衍



程祭

